雲高華

中華國產

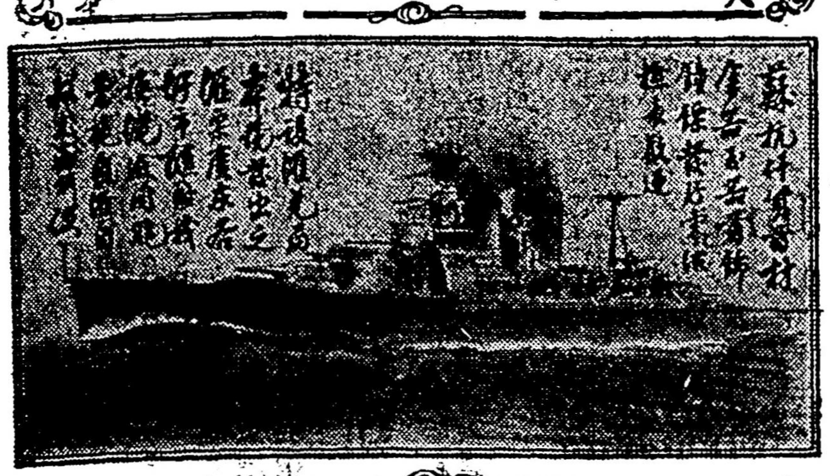
搜羅中國物產
以供僑商採辦
完備商店
不論大小定單
一律優禮歡迎

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender St. E.
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

行情印便

加拿大　**金利源興記**　雲高華



GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER St. E.
PHONE Sey-899 Vancouver. B. C.

新到國貨
大肉甜蕉
白肉茨菇
靚沙田柚
新會甜橙
柑菓桔菓
增城絲苗
新花荳粘
油糖雜貨
參茸藥材
批發相宜

函索即奉

不患無兒女　要你有信心服

香港**延壽堂鳳凰丸**
自然諸病蠲除身體強壯

三鞭健腎丸
專治男子一切腎虛之病

總行永樂西街一八七號電話二〇六二七

香港延壽堂鳳凰丸
三鞭健腎丸　經
南京衛生部
南京工商部商標局
廣東衛生局
各國政府呈請化驗註冊別
人不得假冒或影射

Yin Sau Tong
187 Wing Lok St. W.
Hong Kong

雲埠總代理片打街金利源

◎歡迎華友光顧

本公司現有大帮之各種玻璃屋木柱・柏木板・・地檯板・船板・板門・窗板・及木瓦仔製備・立刻出售運用・・又有兩寸厚板爲車房地板・士庫地板・等用・每千尺八元・
貳寸板每千尺價銀八元

Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B. C.
Fair. 4000

雲哥華板廠一九三一有限公司敬

廣東新聞一

廣州商業團體一覽表

廣州市商業團體自奉令改組爲同業公▲後　各商業公▲正式先後成立者如雨後春筍　最近全市此項商業團體數目及負責人姓名　應有調查之必要　茲據調查所得　特誌如下　市商▲鄒殿邦　長途汽車同業公▲黃詠零　京海味雜貨店同業公▲黃少衡　紙同業公▲李紹舒　鹹魚同業公▲梁芳甫　花紗行同業公▲崔勉餘　牛皮鞋料同業公▲唐壽如　米糠發行同業公▲黃詠零　酒樓茶室同業公▲主席未詳　華洋什貨同業公▲沈志澄　新舊土洋什木同業公▲葉子剛　土造火柴行同業公▲黃澤庭　煤同業公▲梁漢臺　影畫戲院同業公▲陳衛民　米同業公會李福田　建築同業公▲顧鴻年　上級飯店同業公▲羅慶元　腐竹同業公▲林溢泉　牛蕉欄同業公▲崔拜言　㕦衣同業公▲陳公佳　按押同業公▲袁炎明　織造土布同業公▲劉維民　壽枋同業公▲李朴樵　汽車同業公▲關心如　銀同業公▲鄒殿邦　粉麵茶點行同業公▲王受之　機織衫襪同業公▲符澤生　土洋顏料同業公▲關品三　荳商同業公▲李信生　橡膠同業公會羅宏　炮竹同業公▲陳香鄰　釀酒同業公▲陳祝三　奧加可同業公▲何緝屏　鞋同業公▲張漢持　熟藥丸散同業公▲宗日垣　南北經紀同業公▲李文基　生藥參茸同業公▲李月生　絨線同業公▲馮紫閣　餅乾同業公▲譚棣池　北江紙張什貨發行同業公▲馮陶倍　茶樓餅同業公▲陳青選　肉行同業公▲◎席未詳　同業石公▲李浩如　銅鐵鉛錫同業公▲溫吉如　烟絲同業公▲區逃韓　磁器同業公▲陳節之　報關同業公▲李卓如　玻璃樽同業公▲顏正基　商辦銀行同業公▲陳省薇　土搾油麵同業公會黎緯文　烟同業公會凌清晨　濾同業公會黃鐵山　出口洋庄絲同業公會岑國華　花生芝蔴什糧同業公▲郭澤農　下河鹽同業公會趙靜山　印刷同業公會何少海　華人捲烟同業公會熊少康　全屬礦同業公會陳秋安　糖麵同業公會袁麗泉　綢緞同業公會馮星垣　紅磚瓦盞窰業發行同業公▲黃耆俞　蒲苞同業公▲鄧伯繩　薄荷如意同業公會黃達度　青磚窰業發行同業公會關景文　水坑同業公會陳濯之　京果海味行發行同業公會招鏡如　玉器同業公會倫允嚢　製造土鹼梳打同業公會周耀卿　影相同業公會　◎席未詳　猪欄同業公會劉友豪　山貨竹器同業

「以上▲代會」

「續在廣東新聞二」

滿地可中華醫院彩票
展期開彩佈告

啟者本醫院所發出慈善〇票〇現蒙各埠僑胞熱誠代賣經將陸續所賣〇票幷銀寄回但以開〇期近而所賣〇票銀尚本滿定額今特議決展期限至民國貳拾壹年貳月五日止截貳月貳拾日開〇俾各埠僑胞有充分購票機會更爲踴躍購買彙續以期足額開〇實爲至望（〇代彩

▲籌辦章程明列

一彩票爲慈善籌款票按照西人格式開彩

一預備𤼵賣彩票票銀六萬元分壹二三四大彩四名小彩貳百名如中第壹名得銀壹萬貳千元第貳名七千貳百元第三名三千六百元第四名貳千四百元如小彩每得銀三拾元至將大小得彩者清支其餘之銀內除籌辦費項外餘有多少歸爲醫院慈善費

一至開彩時如賣足票額銀六萬元照足賞格開彩倘賣票過額或不足者加減照計開彩醫院亦照計所得

一開彩票地址時期在中華會館限至廿壹年二月二拾日下午叁點鐘開彩

一開彩票法招集中西人士開大集會監視當衆將票撈匀用西官四名輪拈彩票明開以昭大公

一每彩票壹部共六條每條沽銀壹元如領票代賣者醫院每部收銀五元代賣者每部可得酬勞銀壹元但議定領票代賣至少以取五部或拾部方有代賣權例當逐次由籌滙處寄銀來取票免繁手續如欲代賣未有現銀交來者或由滿城商號介紹亦可交票代賣須逐次清結及逐次將所賣出之票尾繳回然後方能再取代賣

一歡迎各埠僑胞商號代理賣票推廣踴躍

一自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行

一至開彩完妥時提支須獎

一凡代賣票者無論本埠與外埠俱由醫院籌辦處領取或由商號間接亦可每部收銀五元

一凡賣票人所經賣出者其票尾早日寄回彙齊開彩勿延自悞

一此彩票得西人善士贊助所以彩票之格式用西字說明仿照西人開彩規矩仲各僑胞知之

一凡中得大彩即由中華醫院打電報告得彩善士以備前來領彩如道途遠涉不便來者可由銀行買戻寄上

一凡在四名大彩內中得彩者每壹元除扣佣銀五仙以爲代理賣票人酧勞費

一凡直來醫院買票者如買五部以上每部收銀五元當作代賣計算倘買不滿五部者每部亦收銀六元當亦如在代理處購買同樣

一注意本籌辦處所收到各賣票之欵簽名者財政部陳孔波譚緯文二君凡答收款函內須於貳君中得壹簽名爲標準若係間接者不在此限

籌辦處主任　正黃良滋　副葉達遇
管理發票財政　正陳孔波　副譚緯文
監督　正李和仁　副譚起玗
交際　譚昌期　阮慶唐　陳松靈
書記　許仁曾
管理信箱　方文衡

（中華醫院總通訊處）
Chinese Hospital
P. O. Box 1719 Montreal, Que. Can,

（紐約廣寓代理通訊處）
Kwong Ning
13 Mott St. New York N. Y.

（波市埠代理通訊處）
Ho Yuen Dong
57 Beach St. Boston Mass

民國廿年十二月十一　滿地可埠中華醫院啟

廣濟堂自製新發明机器研藥廣告

僑胞參觀　　特別歡迎

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸（散）做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸（散）整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好（丸散）注意

用機器研藥（有四）特色

壹特色研藥快捷依期無悞
貳特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

醫生林駒臣（專醫）
跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　遠年爛脚
瘰癧喉症　紅白痢症
花柳瘡科　各種雜症
限日全愈

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每罇　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每合二元五
止癢濕毒藥膏每合一元五
萬應爛脚藥散每罇　弍元
各種丸藥壹概齊備丸（散）太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

新張減價增送品廣告卅天

◎經驗花柳拔毒丹（原價每樽一元七五　現沽壹元）
半打五元送固精益腎丸壹樽
每打拾元送益腎丸貳樽美女相思散壹樽
◎固精益腎丸（每瓶一員　半打五員）
另送花柳拔毒丹一樽
每打拾元送花柳拔毒丹壹樽美女相思散壹樽
兼刊便私取美人相思藥方秘傳久戰方祛風濕浸酒方用跌打更妙光顧者請上

醫生　**林棟臣**
專醫花柳婦兒眼科奇難雜症
都朗度　百草園
Din Yick Tong
100½ Elizabeth St. Totonto Ont. Can

◎花柳拔毒丹（專治）各症列下

花柳久年筋骨疼痛　紅雲白腫面浮　粟瘡疥癩痒如虫行　大便燥結腸痛　凡染花柳無不應驗　嫖後立刻吞貳粒毒從大小便去清免染花柳之患此花界中之藥王也如每禮拜常吞熟毒水無生內症內疳外症之著憂矣　隨處結核腫痛　橫痃芒菓痄疳痔瘺　心氣鬱悶　食差百物肚痛　小便澀數不通刺痛　撞紅夾色白濁　自瀉止四點鐘見功欲先防後患與女交三粒能掃除五臟六腑之諸毒

◎固精益腎丸治各症如下

先天不足　後天失調　腎衰弱　小便數多　大便燥結
精腎不固　陽萎不舉　夜不安睡　夜夢精滑
腰膝不耐　以上諸症　手凍腳冷　胃不消化
交戰不耐　無不應驗　陰虛癆咳

▲包用花柳拔毒丹能瀉百毒
▲婦女從愛散每樽四元
暫包郵費COD不受空函不覆

每樽壹元七五　現沽三元

林棟臣自製
固精益腎丸

代理處
雲高華 Gim Lee Yuen Co 金利源
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
域多利 Gin Kee Yet Lee Co 珍記鎰利
P. O. Box 1364 Victoria, B. C.
溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 萬生源
Winnipeg, Man. Can.
[illegible]頓埠 Kun Wo Co. 共和號
127 Rebecca St. Hamilton Ont.

域多利埠　**裕綸德記**
YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. P.O. BOX 1514 VICTORIA, B. C.
Phone Empire 1631

（大宗平沽）

水仙花頭
生晒槐枝
生晒糯枝
糖薑蜜薑
錦盒茗茶
男女絲巾
顧繡檯巾
油米雜貨

電話E三一六三一

關祝華謹啟